



LEHDISTÖTIEDOTE nro 179/22

Luxemburgissa 9.11.2022

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio asiassa T-158/21 | Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe v. komissio

Unionin yleinen tuomioistuin vahvistaa komission tiedonannon, jossa kieltäydyttiin toteuttamasta eurooppalaisessa kansalaisaloitteessa ”Minority SafePack – miljoona allekirjoitusta Euroopan monimuotoisuuden puolesta” pyydettyjä toimia

Toimet, jotka unioni on jo toteuttanut korostaakseen alueellisten kielten tai vähemmistökielten merkitystä ja edistääkseen kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta, ovat riittäviä tämän aloitteen tavoitteiden saavuttamiseksi

Kantaja Citizens’ Committee of the European Citizens’ Initiative ”Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe” esitti Euroopan komissiolle pyynnön ehdotetun eurooppalaisen kansalaisaloitteen ”Minority SafePack – miljoona allekirjoitusta Euroopan monimuotoisuuden puolesta” rekisteröimiseksi¹.

Tämän ehdotuksen tavoitteena oli kehottaa Euroopan unionia antamaan joukko toimia kansallisiin ja kielellisiin vähemmistöihin kuuluvien henkilöiden suojelun tehostamiseksi ja kulttuurisen ja kielellisen monimuotoisuuden lisäämiseksi unionissa.

Sen jälkeen kun komissio oli rekisteröinyt ehdotuksen kansalaisaloitteeksi² ja riittävä määrä allekirjoituksia sen tueksi oli saatu, kantaja esitteli kyseessä olevan kansalaisaloitteen komissiolle. Kun Euroopan parlamentti oli ottanut tähän kansalaisaloitteeseen kantaa,³ komissio antoi 14.1.2021 tiedonannon,⁴ jossa se kieltäytyi toteuttamasta kansalaisaloitteessa pyydettyjä toimia, joita koskeviin yhdeksään ehdotukseen sisältyivät muun muassa seuraavat:

- neuvoston suositus kulttuurisen ja kielellisen monimuotoisuuden suojelemisesta ja edistämisestä unionissa (ensimmäinen ehdotus)
- parlamentin ja neuvoston päätös tai asetus, jonka tavoitteena on unionin rahoituksella toimivan kielellisen monimuotoisuuden keskuksen perustaminen alueellisten kielten ja vähemmistökielten alalla; keskuksen tehtävänä olisi monimuotoisuuden edistäminen kaikilla tasoilla (kolmas ehdotus)

¹ Kansalaisaloitteesta 16.2.2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 211/2011 (EUVL 2011, L 65, s. 1), joka on kumottu ja korvattu 1.1.2020 alkaen eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta 17.4.2019 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/788 (EUVL 2019, L 130, s. 55), mukaisesti.

² Ehdotetusta kansalaisaloitteesta ”Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe” 29.3.2017 annettu komission päätös (EU) 2017/652 (EUVL 2017, L 92, s. 100).

³ Parlamentin 17.12.2020 hyväksymä päätöslauselma (2020)2846(RSP), P9_TA-PROV (2020)0370.

⁴ Komission 14.1.2021 antama tiedonanto C (2021) 171 final.

- unionin lainsäädännön muuttaminen siten, että taataan kansalaisuudettomien henkilöiden ja unionin kansalaisten lähes yhdenvertainen kohtelu (kuudes ehdotus) ja
- audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivin⁵ muuttaminen, jotta voidaan varmistaa palvelujen tarjoamisen vapaus ja audiovisuaalisen sisällön vastaanotto kansallisten vähemmistöjen asuttamilla alueilla (kahdeksas ehdotus).

Unionin yleinen tuomioistuin **hylkää** tuomiollaan **kantajan kanteen, jossa vaadittiin komission tiedonannon kumoamista**. Unionin yleiselle tuomioistuimelle annetaan tässä asiassa siten tilaisuus yhtäältä täsmentää, että – jollei asetuksesta 2019/788 johtuvien vaatimusten noudattamisesta muuta johdu – yhdenvertaisen kohtelun periaate ei velvoita komissiota järjestämään samaa määrää kokouksia kunkin kansalaisaloitteen järjestäjien kanssa, ja toisaalta soveltaa unionin tuomioistuimen tuomiossa *Préfet du Gers* ja *Institut national de la statistique et des études économiques*⁶ antamaa ratkaisua, joka koskee yksinomaan unionin kansalaisille tunnustettuja oikeuksia.

Unionin yleisen tuomioistuimen arviointi asiasta

Unionin yleinen tuomioistuin toteaa ensinnäkin, että komissio on noudattanut riidanalaisessa tiedonannossa **perusteluvelvollisuuttaan. Ottaen huomioon toimet, joita unionin toimielimet ovat jo toteuttaneet riidanalaisen kansalaisaloitteen kattamilla aloilla** ja näiden toimien täytäntöönpanon seurannan, **se katsoo, että riidanalaisella kansalaisaloitteella tavoiteltujen päämäärien saavuttaminen ei** tässä vaiheessa **edellyttänyt uutta säädöstä**.

Toiseksi unionin yleinen tuomioistuin korostaa, että niiden kokousten määrä, jotka komissio järjestää kansalaisaloitteen järjestäjien kanssa, voi vaihdella muun muassa kansalaisaloitteen luonteen tai monitahoisuuden mukaan, joten komissiolla ei **yhdenvertaisen kohtelun periaatteen** mukaisesti voi olla velvollisuutta järjestää samaa määrää kokouksia kunkin kansalaisaloitteen järjestäjien kanssa.

Kolmanneksi unionin yleinen tuomioistuin katsoo, ettei komissio ole tehnyt ilmeistä arviointivirhettä tutkiessaan kyseessä olevan kansalaisaloitteen ensimmäistä, kolmatta, kuudetta ja kahdeksannetta ehdotusta.

Komissio on siten maininnut riidanalaisessa tiedonannossa **ensimmäisen ehdotuksen** osalta perustellusti Euroopan neuvoston peruskirjan⁷ perustellessaan sitä, miksi se kieltäytyy toteuttamasta tässä ehdotuksessa tarkoitettua tointa. Sillä, että unioni ei ole tämän peruskirjan sopimuspuoli ja että tietyt jäsenvaltiot eivät ole vielä allekirjoittaneet tai ratifioineet sitä, ei ole merkitystä tältä osin, koska unioni kannustaa jäsenvaltioitaan allekirjoittamaan sen ja viittaa siihen alueellisten kielten tai vähemmistökielten edistämistä ja suojelua koskevana ohjeellisena oikeudellisena välineenä. Ei myöskään voida vaatia, että kansalaisaloitetta tutkiessaan komissio ottaa huomioon ainoastaan ne unionin toimet, jotka koskevat kaikkia tämän kansalaisaloitteen kattamia jäsenvaltioita ja henkilöitä. Lisäksi sillä, että toimella ei erikseen tarkasteltuna voida täysin saavuttaa kansalaisaloitteella tavoiteltua päämäärää, ei ole merkitystä, jos kyseinen tavoite voidaan toteuttaa kaikilla komission tiedonannossaan mainitsemilla toimilla ja toimenpiteillä yhdessä.

Unionin yleinen tuomioistuin katsoo myös **kolmannen ehdotuksen** osalta, että komissio on katsonut perustellusti, että Euroopan neuvoston Euroopan nykykielten keskukselle (jäljempänä ECML) kuuluvilla tehtävillä, sen tavoittelemilla päämäärillä ja sen vastuulla olevalla toiminnalla voidaan osaltaan edistää tällä ehdotuksella tavoiteltujen päämäärien saavuttamista eli tuoda esiin muun muassa alueellisten kielten tai vähemmistökielten tärkeyttä ja edistää monimuotoisuutta kaikilla tasoilla.

⁵ Audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 10.3.2010 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/13/EU (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) (EUVL 2010, L 95, s. 1).

⁶ Tuomio 9.6.2022, *Préfet du Gers* ja *Institut national de la statistique et des études économiques*, [C-673/20](#) (ks. myös lehdistötiedote nro [98/22](#)).

⁷ Euroopan neuvoston 5.11.1992 hyväksymä alueellisia kieliä tai vähemmistökieliä koskeva eurooppalainen peruskirja (Euroopan neuvoston sopimussarja – nro 148).

Komissio on katsonut riidanalaisessa tiedonannossa tältä osin perustellusti, että toisen kansainvälisen järjestön kanssa – eli ECML:n, johon useimmat unionin jäsenvaltiot ovat liittyneet ja joka toimii kiinteässä yhteydessä Euroopan neuvoston kanssa – tehtävän yhteistyön ylläpitäminen ja kehittäminen aloja, jotka kantaja halusi osoittaa kielellisen monimuotoisuuden keskukselle, vastaavilla aloilla voi osaltaan edistää kolmannella ehdotuksella tavoiteltujen päämäärien toteuttamista ja että sillä voidaan välttää toiminnan ja resurssien päällekkäisyys.

Siltä osin kuin **kuudennen ehdotuksen** tavoitteena on kansalaisuuteen liittyvien oikeuksien ulottaminen koskemaan sellaisia kansalaisuudettomia henkilöitä ja heidän perheitään, jotka ovat asuneet koko elämänsä alkuperämaassaan, unionin yleinen tuomioistuin muistuttaa, että jäsenvaltion kansalaisuus on välttämätön edellytys sille, että henkilö voi saada unionin kansalaisen aseman, säilyttää sen sekä hyötyä siihen liittyvistä oikeuksista täysimääräisesti. Näin ollen edellä mainitussa asiassa Préfet du Gers ja Institut national de la statistique et des études économiques annetun tuomion mukaisesti unionin kansalaisen asemaan liittyviä oikeuksia ei voida ulottaa henkilöihin, jotka eivät ole minkään jäsenvaltion kansalaisia. Komissio on lisäksi katsonut perustellusti, että sen kotouttamista ja osallisuutta koskevassa toimintasuunnitelmassa⁸ voidaan ottaa huomioon kansalaisuudettomien henkilöiden tarve kotoutua paremmin yhteiskuntaan parempien työllistymis- ja koulutusmahdollisuuksien sekä parempien sosiaalisten mahdollisuuksien ansiosta.

Unionin yleinen tuomioistuin korostaa **kahdeksannen ehdotuksen** osalta, että audiovisuaalisia mediapalveluja koskevalla direktiivillä helpotetaan jo nyt muun muassa tietyn jäsenvaltion naapurijäsenvaltioista peräisin olevien audiovisuaalisten mediapalvelujen vastaanottoa ja edelleen lähettämistä koko unionissa sellaisilla kielillä, jotka voivat kiinnostaa ensin mainitussa jäsenvaltiossa asuvia kansallisiin vähemmistöihin kuuluvia henkilöitä. Lisäksi komissio on aivan oikein katsonut, että tämän direktiivin soveltamiseen kohdistuvalla seurannalla voidaan osaltaan edistää kyseisellä ehdotuksella tavoitellun päämäärän toteuttamista eli edistää eri alkuperää ja eri kielillä olevan audiovisuaalisen sisällön saatavuutta. Komissio saattoi näin ollen perustellusti päätellä, ettei mainitun direktiivin muuttaminen ollut tarpeen kahdeksannella ehdotuksella tavoitellun päämäärän toteuttamiseksi.

HUOMAUTUS: Kumoamiskanteella pyritään tiettyjen sellaisten unionin toimielinten toimien kumoamiseen, jotka ovat unionin oikeuden vastaisia. Jäsenvaltiot, unionin toimielimet ja yksityiset tahot voivat tietyillä edellytyksillä nostaa kumoamiskanteen unionin tuomioistuimessa tai unionin yleisessä tuomioistuimessa. Jos kanne on perusteltu, toimi kumotaan. Kyseessä olevan toimielimen on täytettävä asianomaisen toimen kumoamisesta mahdollisesti syntynyt oikeudellinen tyhjiö.

HUOMAUTUS: Unionin yleisen tuomioistuimen ratkaisusta voidaan oikeuskysymysten osalta valittaa unionin tuomioistuimeen kahden kuukauden ja kymmenen päivän määräajassa ratkaisun tiedoksiantamisesta.

Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido unionin yleistä tuomioistuinta.

Tuomion [koko teksti](#) julkaistaan CURIA-sivustolla tuomion julistamispäivänä.

Lisätietoja: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127

Pysykää kuulolla!



⁸ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Kotouttamista ja osallisuutta koskeva toimintasuunnitelma 2021–2027” (COM(2020) 758 final).